



سفارة جمهورية مصر العربية
مكتب التمثيل التجارى
جاكارتا

دليل المصدر المصرى الى السوق الاندونيسى

فبراير ٢٠٠٦

وزير مفوض تجارى
أيمن مصطفى العبد

المحتويات

الجزء الأول : البيانات الأساسية

١	- خريطة الدولة
١	- الموقع والمساحة
٢	- المناخ والجو
٣	- فرق التوقيت السكان والديانة والبنية التحتية
٤	- النظام السياسى وأيام العمل الحكومية
٥	- المعاملات النقدية ومتوسط الأجر الشهرى

ثانياً : تطور المؤشرات الاقتصادية

٥	- الناتج المحلى
٦	- متوسط دخل الفرد والنمو الإقتصادى
٦	- معدل التضخم وسعر صرف العملة
٧	- الاحتياطى النقدى وعجز الموازنة
٧	- الديون الخارجية

ثالثاً : التجارة الخارجية لإندونيسيا

الواردات

٨	- السلع الزراعية والغذائية
٨	- المواد الخام والسلع التقليدية
٩	- الكيماويات والمنتجات المصنعة

الصادرات

١٠	- السلع الزراعية والغذائية
١٠	- السلع المصنعة والسلع التعدينية

رابعاً : القطاعات الاقتصادية الرئيسية

١١	الزراعة والصيد	-
١١	البتروول والغاز الطبيعي	-
١١	التعدين	-
١٢	الكهرباء والصناعة	-
١٣	السياحة	-
١٤	الاتفاقات الموقعة بين إندونيسيا ودول العالم	-
١٥	المعارض الدولية بإندونيسيا	-
١٩	الرسوم الجمركية والسياسة الاستيرادية	-
٢٠	قانون الاستثمار والاستثمارات الأجنبية	-
٢١	معدلات الانفاق وأنماط الاستهلاك	-

الجزء الثاني: العلاقات التجارية والاقتصادية بين مصر وإندونيسيا

٢٣	الاتفاقات الموقعة بين الدولتين	-
٢٤	المبادلات التجارية بين مصر وإندونيسيا	-
٢٤	الصادرات المصرية إلى إندونيسيا	-
٢٦	الواردات المصرية من إندونيسيا	-
٢٦	الفرص التصديرية وأسباب عدم استغلالها	-

المرفقات

-	أسماء وعناوين أهم الجهات الحكومية الإندونيسية المشرفة على التجارة والاستثمار
---	--

- أسماء وعناوين أهم المستوردين بإندونيسيا
- أسماء وعناوين الغرف التجارية والتجمعات الصناعية
- أسماء وعناوين أهم الفنادق بإندونيسيا
- أسماء وعناوين أهم البنوك بإندونيسيا
- أسماء وعناوين الشركات المنظمة للمعارض الدولية

الجزء الاول

أولاً: بيانات أساسية

خريطة إندونيسيا



١ - الموقع والمساحة

تعتبر إندونيسيا أكبر أرخبيل في العالم ، يتكون من خمسة جزر رئيسية ونحو ٣٠ مجموعة جزر صغيرة يبلغ عددها نحو ١٧٥٠٨ جزيرة وتقع بين المحيط الباسيفيك والمحيط الهندي ، وتعتبر حلقة الاتصال بين قارتى آسيا

واستراليا ، وكان لهذا الموقع تأثيره علي الحياة الثقافية والاجتماعية والسياسية والاقتصادية للبلاد .

وتقع إندونيسيا بين خطي عرض ٦ شمال وجنوب خط الاستواء وبين خط طول ٩٤ غربا وخط طول ١٤١ شرقا ، ويشكل البحر الإندونيسي مساحة أربعة أضعاف مساحة اليابسة حيث يبلغ مساحة اليابس نحو ١,٩ مليون كيلو متر مربع ، أما مساحة البحر الإندونيسي فتبلغ ٧,٩ مليون كيلو متر مربع أي نسبة ٨١% من مساحة اليابس .

(٢)

وأهم الجزر الإندونيسية هي جزيرة سو مطرا التي تبلغ مساحتها ٤٧٣ ألف كيلو متر مربع وتعتبر أخصب جزيرة وأكثر الجزر كثافة سكانية جاوا ومساحتها ١٣٢ ألف كيلو متر مربع ، كاليمنتان بمساحة ٥٣٩ ألف كيلو متر مربع ، سو لاوس ١٨٩ ألف كيلو متر مربع ، أيريان جايا بمساحة ٤٢١ كيلو متر مربع .

وتغطي اليابس غابات استوائية كثيفة حيث الأمطار الغزيرة والترربة الخصبة التي تزداد خصوبة بشكل مستمر نتيجة الفورانات البركانية خاصة في جزيرة جاوا ويغلب علي البلاد الشكل الجبلي ويوجد نحو ٤٠٠ بركان منها بركان نشط ، وتوجد الجبال المرتفعة الأكثر من ٩٠٠ قدم في جزيرة سومطرا وجاوا وسولاويس وبالي ولومبوك وتوجد أعلى قمة جبل في جزيرة جاوا حيث يبلغ ارتفاعها ١٥٣٠٠ قدم .

وتقسم إندونيسيا إلى ٣٣ مقاطعة ، أهمها غرب جافا ووسط جافا وشمال سوماطرا وغرب سوماطرا .

٢ - المناخ والجو

يتغير المناخ في إندونيسيا كل ستة أشهر ، حيث يبدأ الموسم الجاف من شهر يونيو حتى شهر سبتمبر ويبدأ الموسم المطير من شهر ديسمبر حتى شهر مارس ، هذا وتشهد المناطق الاستوائية هطول الأمطار طوال العام وهناك فترات انتقالية بين موسمي الجفاف والأمطار هي أبريل ومايو ثم أكتوبر ونوفمبر .

ونظرا لان إندونيسيا تتكون من العديد من الجزر والجبال فان متوسطات درجات الحرارة تبلغ في المناطق الجبلية واليابسة حوالي ٢٦ درجة وأعلى الجبال ٢٣ درجة وتتغير مع خطوط العرض وفي المناطق الساحلية ٢٨ درجة ونظرا لان إندونيسيا منطقة استوائية فان درجات الرطوبة تتراوح بين ٧٠% و ٩٠% كحد أعلى وبين ٧٣% و ٨٠% كحد أدنى .

(٣)

٣ - فرق التوقيت

منذ يناير ١٩٨٨ أصبحت إندونيسيا تضم ثلاث مناطق زمنية هي :

- شرق إندونيسيا وتضم محافظات سومطرة وجاوا وغرب ووسط كاليمنتان وفروق التوقيت بها سبع ساعات عن خط جرينيتش .
- وسط إندونيسيا ويضم محافظات شرق وجنوب تيمور وفروق التوقيت بها ٨ ساعات عن خط جرينيتش .
- شرق إندونيسيا ويضم محافظات ايريان جيا ومالاكاو وفروق التوقيت بها ٩ ساعات عن خط جرينيتش .

٤ - السكان والديانة

ينتمي معظم سكان اندونيسيا الى العرق المالينازى وينقسمون الى ٣٠٠ مجموعة عرقية ويتحدثون حوالي ٥٨٢ لغة ولهجة متباينة ، وتعد اللغة الاندونيسية هي اللغة القومية لجميع السكان .

ويبلغ عدد السكان حوالي ٢٢٠ مليون نسمة وفقا لآخر تعداد للسكان منهم نحو ٨٨% مسلمون ، ١٠% مسيحيون ، ٢% هندوس وبوذيون .

ويبلغ معدل نمو السكان بإندونيسيا نحو ١٤ر١% ، كما تبلغ الكثافة السكانية ما يقرب من ١١٥ فرد للكيلو متر مربع الواحد .

٥ - البنية التحتية

شبكة الطرق

شبكة الطرق والمواصلات : يبلغ طول شبكة الطرق بإندونيسيا نحو ٣٨٠ ألف كيلو متر .

(٤)

الموانئ

THE MAIN PORTS IN INDONESIA

1. Tanjung Priok (in Jakarta)
2. Tanjung Mas (in Semarang)
3. Tanjung Perak (in Surabaya)
4. Belawan (in Medan)
5. Panjang (in Bandar Lampung)

المطارات الدولية

INTERNATIONAL AIRPORTS IN INDONESIA

1. Soekarno – Hatta (in Jakarta)
2. Polonia (in Medan, North Sumatra)
3. Juanda (in Surabaya, East Java)
4. Adi Sucipto (in Jogjakarta, Central Java)
5. Hassanuddin (in Makassar, South Sulawesi)
6. Ngurah Rai (in Denpasar, Bali)
7. Sultan Mahmud Badaruddin II (in Palembang, South Sumatra)

٦ - النظام السياسي

نظام جمهورى ويرأس الدولة رئيس منتخب كل خمس سنوات
ويرأس إندونيسيا حاليا الرئيس السيد / سوسيلو بامبانج ونائبه السيد/
يوسف كالا .

٧ - أيام العمل الحكومية والاجازات الرسمية :

من الاثنين الى الجمعة ، حيث أن يومى السبت والأحد عطلة
رسمية حكومية .

١ يناير	رأس السنة الميلادية	-
١٠ يناير	عيد الأضحى (٥)	-

٢٥ يناير	عيد رأس السنة الصينية	-
٣١ يناير	رأس السنة الهجرية	-
١٠ أبريل	المولد النبوى الشريف	-
١٤ أبريل	Good Friday	-
١٣ مايو	بداية مولد بوذا	-
٢٥ مايو	Ascension day	-
١٧ أغسطس	العيد القومى لإندونيسيا	-
٣١ أغسطس	الإسراء والمعراج	-
٢٤ ، ٢٥ أكتوبر	عيد الفطر	-
٢٥ ديسمبر	الكريسماس	-
٣١ ديسمبر	عيد الأضحى	-

٨ - المعاملات النقدية

لا توجد قيود على التعامل بالعملات الأجنبية سواء بالنسبة
للتصدير أو الاستيراد .

٩ - متوسط الأجر الشهري للعامل الصناعي غير المدرب

يبلغ متوسط الأجر الشهري للعامل الصناعي غير المدرب نحو ٨٠٠ ألف روبية .

ثانياً : تطور المؤشرات الاقتصادية

١ - الناتج المحلي

بلغ نحو ٢٣٥ مليار دولار في عام ٢٠٠٤ على أساس الأسعار الجارية ووزع على النحو التالي :-

(٦)

١٥%	الزراعة والصيد والغابات	-
٨٥١%	التعدين	-
٢٠٦%	الصناعة	-
٦٢٥%	التشييد والكهرباء والمياه	-
١٦%	التجارة	-
٥٦٧%	النقل والمواصلات	-
٨٣٠%	الخدمات المالية	-
٨٦٤%	خدمات أخرى	-

٢ - متوسط دخل الفرد

بلغ في عام ٢٠٠٤ نحو ١١٨٠ دولار .

٣ - النمو الاقتصادي

بلغ معدل النمو الاقتصادي عام ٢٠٠٤ نحو ٥% .

٤- معدل التضخم

بلغ نحو ٤ر٦% فى عام ٢٠٠٤ .

٥- العملة الوطنية

يبلغ سعر صرف الدولار الأمريكى الواحد حالياً نحو ١٠٠٠٠ روبية .

٦- الاحتياطى النقدى

يبلغ الاحتياطى النقدى بإندونيسيا نحو ٣٧ مليار روبية
ممثلاً لواردات الدولة لفترة مقدارها خمسة أشهر ونصف .

(٧)

٧- عجز الموازنة

بلغ عجز الموازنة الحكومية عام ٢٠٠٤ ما يقرب من ٤ر١% من
إجمالى الناتج المحلى ، ويتوقع أن لا يزيد عن ٥ر٠% فى عام ٢٠٠٥ .

٨- نسبة البطالة

تقترب نسبة البطالة بإندونيسيا من ٩ر٥% .

٩- الديون الخارجية

تبلغ ديون إندونيسيا الخارجية ما يقرب من ١٣٥ مليار دولار منها ٨١
مليار ديون حكومية ونحو ٥٥ مليار دولار ديون مستحقة على القطاع الخاص .

ثالثاً: التجارة الخارجية لأندونيسيا :

يوضح البيان التالي تجارة إندونيسيا الخارجية خلال السنوات
٢٠٠١ حتى ٢٠٠٤ : -

(القيمة بالمليار دولار)

البيانات	عام ٢٠٠١	عام ٢٠٠٢	عام ٢٠٠٣	٢٠٠٤
<u>إجمالي الصادرات</u>	٥٦٣	٥٧١	٦٣٥	٦٩٧
الصادرات البترولية	١٢٦	١٢١	١٣٥	١٥٥
الصادرات غير البترولية	٤٣٧	٤٥	٤٧٩	٤٧١
<u>إجمالي الواردات</u>	٣١	٣١٢	٣٩	٤٦
الواردات البترولية	٥٥	٦٥	٨٢	١١٦
الواردات غير البترولية	٢٥٥	٢٤٧	٣٠٨	٣٤٥
<u>حجم التجارة</u>	٨٧٣	٨٨٣	١٠٢٥	١١٥٧
التجارة البترولية	١٨١	١٨٦	٢٣٧	٢٧١
التجارة غير البترولية	٦٩٢	٦٩٧	٧٨٣	٨٨٦
<u>الميزان التجاري</u>	(+) ٢٥٣	(+) ٢٥٩	(+) ٢٢٥	(+) ٢٣٧

(٨)

وقد تركزت الواردات الإندونيسية في المجموعات السلعية التالية :

(بالمليون دولار)

المجموعة	عام ٢٠٠٤
سلع غذائية	٣٧٨٦
المشروبات والدخان	١٩٥
مواد خام	٣٥٠٦
بترول ووقود	١١٧٩٧
لحوم وزيوت طعام	٧٠
كيماويات	٧٦١٤
سلع مصنعة	٦٢٠٣
وسائل نقل ومعدات وآلات	١٢١٧٥

١١٧٦	سلع أخرى
------	----------

أما عن أهم السلع الغير بترولية التي قامت باستيرادها إندونيسيا خلال عام ٢٠٠٤ ، فقد تمثلت فى البنود التالية : -

السلع الزراعية والغذائية

- القمح
- منتجات الألبان
- الذرة
- البذور الزيتية والفواكه
- القطن
- السكر
- الدخان

المواد الخام والسلع التقليدية

- أملاح
- الكبريت
- مطاط
- مخلفات ورقية

(٩)

الكيمائيات

- زيوت بتروكيماوية
- أسمدة
- كيماويات غير عضوية
- أصباغ
- كيماويات عضوية
- صابون ومنتجات تنظيف
- سلع صيدلانية

منتجات مصنعة

- بلاستيك
- غزول
- منسوجات
- منتجات سيراميك
- منتجات حديد وصلب
- منتجات ألومنيوم
- أجهزة ومعدات
- أجهزة كهربائية

أما أهم الدول والمناطق الجغرافية التي قامت بالتصدير إلى إندونيسيا خلال العام محل الدراسة ، فقد بلغت حصة صادرات دول الآسيان من إجمالى

واردات إندونيسيا نحو ٢٤% والدول الآسيوية الأخرى ما يقرب من ٢٤% ودول الأمريكتين نحو ٨١% والاتحاد الأوروبي ما يقرب من ١١٣% ، في حين تصدرت اليابان قائمة الدول المصدرة إلى إندونيسيا حيث استحوذت على ١٣٥% من إجمالي الواردات الإندونيسية وتبعها سنغافورة بنسبة ١٣% ثم الصين بنسبة ٩% والولايات المتحدة بنسبة ٧% ثم كل من تايلاند وكوريا الجنوبية بنسبة ٤% لكل من الدولتين .

أما الصادرات الإندونيسية فقد تركزت في المجموعات السلعية التالية : -

المجموعة	القيمة بالمليون دولار (٢٠٠٤)
السلع الغذائية	٤٠٠٠
المشروبات والدخان	٢٨٠
مواد خام	٦٤٣٢
بتروöl ومنتجاته	١٨٥٦١
لحوم وزيوت غذائية	٤٤٩٢
كيماويات	٤٠٠٠
سلع مصنعة	١٢٨٦٦
آلات ومعدات	١١٥٢٢
سلع أخرى	٩٣٠٠

(١٠)

وعن السلع الرئيسية التي قامت بتصديرها إندونيسيا خلال العام محل الدراسة ، فقد تمثلت في البنود التالية : -

السلع الزراعية والغذائية

- منتجات بحرية	١٣٥١ مليون دولار
- بدور كاكاو	٣٧٠ مليون دولار
- ثوابل	١٥٣ مليون دولار
- بن	٢٨١ مليون دولار
- زيت نخيل	٣٤٤١ مليون دولار

السلع المصنعة

- أخشاب	١٥٧٦ مليون دولار
- ملابس	٤٣٥٢ مليون دولار

منتجات مطاط	-	٢٩٥٤ مليون دولار
أثاث	-	١٦٥١ مليون دولار
منتجات معادن	-	٣٩٢٩ مليون دولار
أجهزة كهربائية	-	٣٤٨٦ مليون دولار
منتجات حديد	-	١٤٢٠ مليون دولار
منتجات غذائية مصنعة	-	١٥١٨ مليون دولار
أجهزة مرئية	-	٢٩٦٢ مليون دولار

سلع تعدينية

قماش	-	١٨٠٢ مليون دولار
فحم	-	٢٧٤٨ مليون دولار

وقد اتجهت الصادرات الإندونيسية إلى المناطق الجغرافية التالية :

الآسيان	-	١٨%
الدول الآسيوية	-	٤٤,٥%
الأمريكتين	-	١٢,٢%
الاتحاد الأوروبي	-	١٢,٦%

(١١)

واستحوذت السوق الياباني على ٢٢,٣% من صادرات إندونيسيا وتبعها الولايات المتحدة بنسبة ١٢,٢% ثم سنغافورة بنسبة ٨,٤% والصين بنسبة ٦,٥% وكوريا الجنوبية بنسبة ٦,٤% وتايوان بنسبة ٤% ودول الشرق الأوسط بنسبة ٣,٣% .

رابعاً : القطاعات الاقتصادية الرئيسية

١ - الزراعة والصيد

يمثل قطاع الزراعة والصيد نحو ١٥% من إجمالي الناتج المحلي بعد أن بلغ قيمة هذا القطاع ما يقرب من ٣٥٤ ألف مليار روبية في عام ٢٠٠٤ وتركز الانتاج الزراعى فى المنتجات التالية : -

- المحاصيل الغذائية : الأرز - الذرة - الكسافا - البطاطا - فول الصويا
- الخضروات : البصل - البطاطس - الكرنب - الجزر - الخردل
- الفاكهة : الأفوكادو - المانجو - الدريان - الباباى - الأناناس - الموز - الجوافة - البرتقال
- المحاصيل التجارية : المطاط - جوز الهند - زيت النخيل - البن - الكاكاو - الشاى - الكاشير - الفلفل - الحبهان - الدخان - الحبوب الزيتية

٢ - البتروال والغاز الطبعى

بلغ حجم إنتاج البتروال الخام فى عام ٢٠٠٤ نحو ٤٥١ مليون برميل ، فى حين بلغ حجم الغاز الطبعى فى نفس العام ما يقرب من ٣ مليار متر مكعب .

٣ - التعدين

أما بخصوص المواد الخام فقد تركز إنتاجها فى المواد التالية : -

(١٢)

<u>السلعة</u>	<u>الإنتاج فى عام ٢٠٠٤</u>
القصدير	٧٦ مليون طن
الفحم	١٣٢ مليون طن مترى
بوكسيت	١٣ مليار طن مترى
نيكل	٤ مليار طن
نحاس	٢٨ مليار طن

٤ - الكهرباء

بلغ حجم إنتاج الكهرباء بإندونيسيا في عام ٢٠٠٤ ما يقرب من ١٣١ مليون ميغاوات .

٥ - الصناعة

تمثل الصناعة ما يقرب من ٢١% من إجمالي الناتج القومي وقد تركز الإنتاج الصناعي في القطاعات التالية في عام ٢٠٠٤ : -

<u>القيمة المضافة بالمليار روبية</u>	<u>القطاع</u>
٥٠ ألف مليار روبية	الأغذية
٣٧ ألف مليار روبية	الدخان
٢٦ ألف مليار روبية	المنسوجات والملابس
٢١ ألف مليار روبية	منتجات الخشب
٢٢ر٨ ألف مليار روبية	المنتجات الورقية
٣٦ ألف مليار روبية	كيماويات
١٣ مليار روبية	المطاط والبلاستيك
١٤ مليار روبية	المعادن

(١٣)

٦ - السياحة

بلغ عدد السائحين بإندونيسيا عام ٢٠٠٤ ما يزيد عن ٥ مليون سائح ، ومثلت السياحة من وسنغافورة وحدها ما يزيد عن ٢٠% من هذا الرقم وأتى من بعدها كل من استراليا واليابان وتايوان .

أما عن دخل إندونيسيا من السياحة في ذلك العام فقد بلغ نحو ٤٧ مليار دولار .

خامساً: بيانات ومعلومات إضافية

١ - المنظمات والاتحادات الدولية والإقليمية المنضمة إليها إندونيسيا:

فضلا عن أن إندونيسيا تشارك في عضوية المؤسسات الدولية مثل البنك الدولي وصندوق النقد الدولي ومنظمة التجارة العالمية ، فإنها تشارك في العديد من التجمعات الدولية والإقليمية من أهمها :-

مجموعة الآسيان

وهو تجمع دول جنوب شرق آسيا وتضم في عضويتها إندونيسيا - ماليزيا- الفلبين - سنغافوره- تايلاند - بروناى- فيتنام - كمبوديا - ميانمار- لاوس .

وبمقتضى اتفاق إنشاء هذا التجمع ، فان الدول المشاركة فيه تربطها باتفاق منطقة تجارة حرة يتم فى اطارها تبادل الاعفاءات والمزايا الجمركية .

مجموعة الدول النامية (D8)

وتضم فى عضويتها مصر وتركيا - إندونيسيا- ماليزيا- باكستان - بنجلاديش- وإيران - ونيجيريا .

مجموعة الخمسة عشر (G15)

وتضم فى عضويتها مصر والجزائر- السنغال- فنزويلا - الارجنتين - البرازيل - شيلي - كولومبيا - إيران - الهند - بيرو - سيريلانكا - اندونيسيا - جامايكا - ليبيا - المكسيك- نيجيريا - زيمبابوى .

(١٤)

منتدى التعاون الاقتصادى آسيا باسيفك

والذى يضم فى عضويته ٢١ دولة .

٢ - الاتفاقات الموقعة بين إندونيسيا ودول العالم

يوضح الجدول التالي الدول التي وقعت مع إندونيسيا اتفاقات تعاون اقتصادي وتجاري ، اتفاقات تشجيع استثمارات ، اتفاقات منع ازدواج ضريبي .

(A) بروتوكول تعاون اقتصادي (B) اتفاق تجارة (C) اتفاقات تشجيع استثمارات (D) منع ازدواج ضريبي .

الرمز	أوروبا	الرمز	افريقيا	الرمز	آسيا
A-B	هولندا	A-B-C	الجزائر	A	السعودية
A-B	بولندا	B	جنوب أفريقيا	A-B	الأردن
A-B	بلغاريا	A	بوركينافاسو	A	باكستان
A-B	رومانيا	A	ساحل العاج	A-B	اليمن
A	اوزباكستان	A	جيبوتي	A	العراق
A	كازاخستان	A	بامبيا	A	سنغافورة
A	فيرجيستان	A	كينيا	A	ماليزيا
A	مانغولا	A	ليبيا	A	تايلاند
A	توركمنستان	A	مدغشقر	A	الفلبين
A-B	أوكرانيا	A-B-C	المغرب	A-B	كمبوديا
B	فرنسا	A-B-C-D	مصر	A-B	كوريا الشمالية
B	ألمانيا	A-C	موزمبيق	A-B	الصين
B	إيطاليا	A	ناميبيا		
B	فنلندا	A	نيجيريا		
B	النرويج	A	السنغال		
B	السويد	A	سيشل		
B	الدنمارك	A-B	السودان		
B	النمسا	A	تنزانيا		
B	سويسرا	A-B-C-D	تونس		
B	المجر	A	أوغندا		
B	التشيك	A	زامبيا		
B	روسيا الاتحادية	A-B-C-D	زيمبابوي		
B	الصرب				

(١٥)

الرمز	أمريكا الشمالية	الرمز	أمريكا الجنوبية	الرمز	الباسفيك
	كوبا		فنزويلا		
			سورنام		
			الأرجنتين		
			جاميكا		
			شيلي		

٣ - المعارض الدولية بإندونيسيا

لا يوجد هيئة حكومية تتولى تنظيم المعارض الدولية بإندونيسيا وإنما يقوم بهذه المهمة العديد من شركات القطاع الخاص التي تقوم بتنظيم العشرات من المعارض الدولية سنويا والتي تغطي مختلف القطاعات السعوية وفيما يلي بيان بأهم المعارض المقترح الاشتراك فيها عام ٢٠٠٦ :

INTERNATIONAL EXHIBITIONS IN INDONESIA

1. INDONESIA EXPO 2006

Will be held on : 7th – 11th of June 2006

Place of Exhibition : Jakarta Convention Center
Assembly, Plenary, Main Lobby,
Cendrawasih, Lower Lobby, Merak

Organizer Company : PT. DEBINDO MULTI ADHIWASTI
Address : Jl. Tebet Timur Dalam III No. 1
Jakarta
Tel : (62 – 21) 8292661, 8298004,
8293678, 8293678,
Fax : (62 – 21) 8298004, 8313073,
Contact Person : Mr. Topan Hakim

(Marketing)

The products will be displayed : Furniture, Interior, Garment, Textile, Leather Products, etc.

(١٦)

2. FURNITURE & INTERIOR DECORATION 2006

Will be held on : 17th – 25th of June 2006

Place of Exhibition : Jakarta Convention Center, Hall A - B
Jakarta

Organizer Company : **PT. DEBINDO MULTI ADHIWASTI**
Address : **Jl. Tebet Timur Dalam III No. 1**
Jakarta
Tel : **(62 – 21) 8292661, 8298004,**
8293678, 8293678,
Fax : **(62 – 21) 8298004, 8313073,**
Contact Person : Mr. Topan Hakim

(Marketing)

The products will be displayed : Furniture & Interior,

3. INTERFOOD

Will be held on : **06th – 9th of September 2006**

Place of Exhibition : **Jakarta International Expo, Hall A, B**
Kemayoran
Jakarta

Organizer Company : **PT. KRISTAMEDIA PRATAMA**
Address : **Jl. Blandongan No. 28 D/ G**
Jakarta 11220,
Indonesia
Tel : **(62 – 21) 6345861, 6345862**
Fax : **(62 – 21) 6340140**
E-Mail : **kristamp@dnet.net.id**
Website : **www.kristamedia.com**
Contact Person : **Mr. Daud D. Salim (Director)**
Mrs. Christine Sudjie
(Assistant Director)

The products will be displayed : - Bakery Indonesia
- Food Ingredients Indonesia
- Herbal And Health Food Indonesia
- Food Hospitality and Hotel Indonesia

(1 7)

4. INDO BUILD CON

Will be held on : **20th – 24th of September 2006**

Place of Exhibition : **Hall B**
Jakarta Convention Center
Jakarta, Indonesia

Organizer Company : **PT. DEBINDO MULTI ADHIWASTI**
Address : **Jl. Tebet Timur Dalam III**
No.1
Jakarta
Tel : **(62 – 21) 8292661, 8298004,**
8293678, 8293678,
Fax : **(62 – 21) 8298004, 8313073,**
Contact Person : Mr. Topan Hakim

(Marketing)

The products will be displayed : Buiding Material , Steel & construction,
infrastructure

5. MANUFACTURING INDONESIA SERIES

Including : - **MACHINE TOOL INDONESIA**
- **ENVIRONMENT TECHNOLOGY INDONESIA**
- **CIL INDONESIA**
- **AUTOMATION TECHNOLOGY INDONESIA**
- **VEHICLE MANUFACTURING &**
AUTOMOTIVE **TECHNOLOGY INDONESIA**
- **MATERIALS HANDLING INDONESIA**

Will be held on : **6th – 9th of December 2006**

Place of Exhibition : **Jakarta International Expo Kemayoran**
Jakarta, Indonesia

Organizer Company : **PT. PAMERINDO BUANA ABADI**
(^ ^)

Address : **Deutsche Bank Building, 13th Floor**
Jl. Imam Bonjol 80
Jakarta
Tel : **(62 – 21) 3162001**
Fax : **(62 – 21) 3161981 / 2**
Contact Person : Mr. Indra Putra
(Exhibition Director)

The products will displayed : - Machinery, machine tools
- Equipment and system for
- Pollution control, environmental improvement.
- Chemical & Process Engineering
- Vehicle manufacturing Machinery
- Components, Spare, Maintenance and forecourt equipment.
- Material Handling and Storage Equipment and Technology

6. PROPAK INDONESIA SERIES

Incorporating : - FOODPROPAK INDONESIA
- PHARMAPROPAK INDONESIA

Held in conjunction with : - PLASTICS & RUBBER INDONESIA
- PRINTING INDONESIA

Will be held on : 6th – 9th of December 2006

Place of Exhibition : Jakarta International Expo Kemayoran
Jakarta, Indonesia

Organizer Company : PT. PAMERINDO BUANA ABADI
Address : Deutsche Bank Building, 13th Floor
Jl. Imam Bonjol 80, Jakarta

Tel : (62 – 21) 3162001
Fax : (62 – 21) 3161981 / 2
Contact Person : Mr. Indra Putra
(Exhibition Director)

The products will be displayed : - Processing & Packaging Machinery
Equipments for food & beverage
Industries

(1 9)

- Processing & Packaging Machinery
Equipments & material for the
Pharmaceutical, healthcare & cosmetics
industries

- Plastic & Rubber Machinery, processing
material

- Printing Machinery, Equipment & supplies exhibition

٤ - الرسوم الجمركية والسياسة الاستيرادية

تتراوح نسبة الرسوم الجمركية على معظم الواردات الإندونيسية من صفر % إلى ٢٠% ، أخذاً في الاعتبار ما يلي :-

نسبة الواردات التي يتم فرض هذه الرسوم عليها	الرسوم الجمركية
١١% من إجمالي الواردات	صفر
" " " ٤٦%	٥%
" " " ١٥%	١٠%
" " " ١٣%	١٥%

وذلك باستثناء السيارات التي يفرض عليها رسوم جمركية تتراوح من ٦٥% حتى ٨٠% وضرائب مبيعات بنفس النسبة تقريباً ، وذلك اعتماداً على السعة اللترية للسيارة .

ويتم فرض ضريبة قيمة مضافة من ١٠% حتى ٤٠% لبعض السلع الكمالية مثل الاثاث وبعض الاجهزة الكهربائية المنزلية وبعض مستلزمات المنزل من النجف والهدايا والرخام والجرانيت والسيارات .

أما بخصوص السياسة الاستيرادية ، فإن إندونيسيا تتبع سياسة تجارية غير مقيدة والسوق الإندونيسي يستوعب العديد من الواردات التي يتم استيرادها بحرية تامة ، وذلك باستثناء بعض السلع والمنتجات الذي ينظم استيرادها بعض القرارات والإجراءات مثل :

(٢٠)

- ١ - المنتجات النسجية : حيث يقتصر استيرادها على منتجات الملابس والمنسوجات لاستخدامها كمدخلات إنتاج في عملياتهم الإنتاجية ويشترط الحصول على تراخيص حكومية لاستيرادها .
- ٢ - الملابس الجاهزة : ويتم اقتصار استيرادها على الشركات الإندونيسية المرخص لها بمزاولة نشاط استيراد الملابس .

- ٣ - السكر: وتتغير السياسة الحكومية الخاصة باستيراد السكر بصفة مستمرة حيث فى بعض الأحيان يتم قصر استيراده على مصانع إنتاج السكر فقط ، كما أن الحكومة تقوم بتحديد الشركات المسموح لها باستيراد السكر ، ولا يجوز لأى شركة غير هذه الشركات استيراده .
- ٤ - الأسمدة المدعم تسويقها بواسطة الحكومة : ولا يسمح باستيراد هذه الأسمدة إلا بواسطة الشركات الحكومية أو مصانع الاسمدة ، وبصفة عامة تقوم الحكومة بدعم الأسمدة من نوعيات اليوريا والأسمدة المركبة NPK .
- ٥ - الأرز : ويقوم باستيراد الغالبية العظمى من احتياجات إندونيسيا منه هيئة السلع التموينية وتقوم الحكومة الإندونيسية فى بعض الأحيان بتحديد الشركات التى لها حق استيراد الأرز ، كما يتم حظر استيراد الأرز بصفة مؤقتة خلال مواسم زراعته بالدولة .

٥ - قانون الاستثمار والاستثمارات الأجنبية

ينظم الاستثمار بإندونيسيا القانون رقم (١) لسنة ١٩٦٧ ، والذي ينص على الحصول على موافقة مجلس الاستثمار الوطنى كشرط لإقامة أى مشروع استثمارى أجنبى بإندونيسيا .

كما ينظم القانون المشار إليه المجالات المتاحة للاستثمار الأجنبى ، حيث يتم تحديد قائمة ببعض المجالات الصناعية والزراعية الغير مسموح للاستثمار الأجنبى بالعمل فيها ، ويتم مراجعة هذه المجالات بصفة سنوية ، حيث يتم حذف بعضها أو إضافة مجالات جديدة إلى هذه القائمة .

أما عن المزايا والتسهيلات المقدمة إلى المستثمرين بالدولة فيمكن إيجاز أهمها على النحو التالى : -

(٢١)

- التسهيلات الجمركية : أن لا تزيد الرسوم الجمركية المفروضة على واردات المواد الخام والمعدات والآلات عن ٥% .
- التسهيلات الضريبية : حيث تضمنت القوانين الضريبية أرقام ١٦ ، ١٧ ، ١٨ ، ١٩ ، وكذلك رقم ٢٠ لسنة ٢٠٠٠ ، على منح

تخفيضات جمركية لمدة ستة سنوات ويتم احتساب هذه التخفيضات على أساس ٥% من قيمة استثمارات المشروع المحققة .

ويشرف على تطبيق قانون الاستثمار المشار إليه بإندونيسيا ، مجلس الاستثمار الوطني الذي يقوم بمنح تراخيص الاستثمار وكذلك تحديد المجالات المحظور مشاركة الاستثمار الأجنبي فيها ، وجدير بالذكر أنه يتم حالياً إعداد قانون جديد للاستثمار لتنظيم وتشجيع الاستثمار بإندونيسيا ، حيث أن القانون الحالي قد بدأ العمل به منذ عام ١٩٦٧ ، ولا يتم العمل بقائمة بنوده التي تم تعديلها أكثر من مرة .

أما عن قيمة الاستثمارات الأجنبية بإندونيسيا فقد بلغت نحو ٨٠٦ مليار دولار خلال التسعة أشهر الأولى من عام ٢٠٠٥ بارتفاع مقداره ٤٦٣% عن عام ٢٠٠٤ وقد تركزت هذه الاستثمارات في قطاع النقل والاتصالات والصناعات الكيماوية والأدوية والبناء وتصنيع الأغذية .

أما عن الاستثمارات المحلية فقد بلغت قيمتها خلال نفس الفترة نحو ٢٠٦ مليار دولار بارتفاع مقداره ٤٩٨% مقارنة بعام ٢٠٠٤ ، وقد تركزت هذه الاستثمارات في قطاعات صناعة الورق والكيماويات والأغذية .

٦ - معدلات الإنفاق وأنماط الاستهلاك

طبقاً للبيانات الصادرة عن هيئة الإحصاء الإندونيسية فقد مثل الإنفاق على الطعام نحو ٥٤% من دخل الفرد الإندونيسي ، في حين مثل الإنفاق على السلع غير الغذائية ما يقرب من ٤٥% وذلك في عام ٢٠٠٤ ، وذلك كما يشير البيان التالي : -

(٢٢)

القطاع	نسبة الإنفاق
--------	--------------

<p>٥٤٥ %</p> <p>٩٤ %</p> <p>٨ %</p> <p>٦ %</p> <p>٦ %</p> <p>٢٦ %</p> <p>٢٥ %</p> <p>١٠ %</p> <p>٦٨ %</p>	<p><u>الطعام</u></p> <p>الحبوب الغذائية</p> <p>الأسماك واللحوم</p> <p>البن ومنتجات الألبان</p> <p>الخضروات والفواكه</p> <p>الزيوت الغذائية</p> <p>المشروبات</p> <p>الأغذية الحاضرة</p> <p><u>الدخان</u></p>
<p>٤٥٥ %</p> <p>٢٠ %</p> <p>٨٤ %</p> <p>٣ %</p> <p>٢ %</p> <p>١١٥ %</p> <p>٤١ %</p> <p>٠٨ %</p> <p>١٢ %</p>	<p><u>السلع غير الغذائية</u></p> <p>الاسكان</p> <p>السلع المنزلية</p> <p>التعليم</p> <p>الصحة</p> <p>الملابس</p> <p>السلع المعمرة</p> <p>الضرائب</p> <p>الترفيه</p>

الجزء الثانى

العلاقات التجارية والاقتصادية بين الدولتين

أولاً: الاتفاقات الموقعة بين الدولتين

- اتفاق تجارة تم توقيعه فى ٢٣ يونيو ١٩٧٧ بالقاهرة .
 - اللجنة المشتركة للتعاون الاقتصادى والتجارى والفنى التى أنشأت عام ١٩٨٥ ، وعقدت ثلاث دورات كان آخرها فى جاكرتا عام ١٩٩٤ .
 - اتفاق تشجيع وحماية الاستثمارات تم توقيعه بجاكرتا فى يناير ١٩٩٤ .
 - الترتيبات المصرفية بين البنك المركزى المصرى وبنك إندونيسيا تم التوقيع عليها فى مايو ١٩٩٨ .
 - مذكرة التفاهم الموقعة فى ١٧ يونيو ٢٠٠٠ بالقاهرة للتعاون فى مجال المشروعات الصغيرة والمتوسطة .
 - اتفاقية منع الازدواج الضريبى التى وقعت بين البلدين فى ١٣/٥/١٩٩٨ .
 - مذكرة التفاهم الموقعة بين التمثيل التجارى وهيئة تنمية الصادرات بإندونيسيا الموقعة بالقاهرة فى يونيو ٢٠٠٥ .
- وعن الاتفاقات بين تجمعات رجال الأعمال بين الدولتين فقد تم مؤخراً تأسيس مجلس أعمال بين اتحاد الغرف التجارية المصرية وغرفة تجارة وصناعة إندونيسيا .

ثانياً: المبادلات التجارية بين مصر وإندونيسيا

ارتفعت المبادلات التجارية بين مصر وإندونيسيا خلال عام ٢٠٠٤ بنسبة تزيد عن ٢٠% نتيجة لارتفاع وارداتنا من إندونيسيا إلى ١٩٧ر٢ مقابل ١٧٠ر٣ مليون دولار في عام ٢٠٠٣ .

أما عن صادراتنا إلى إندونيسيا فقد انخفض حجمها من ٣٠ر٣ مليون دولار في عام ٢٠٠٣ إلى ٢٦ر٣ مليون دولار وذلك نتيجة لانخفاض صادراتنا غير البترولية بالإضافة إلى عدم تصدير منتجات بترولية خلال العام محل الدراسة ، وذلك كما هو موضح بالبيان التالي :-

(بالمليون دولار)

البيــــــــان	٢٠٠٣	٢٠٠٤
<u>إجمالي الصادرات المصرية</u>	٣٠ر٣	٢٦ر٣
صادرات غير بترولية	٢٩	٢٦ر٣
صادرات بترولية	١ر٣	-
الواردات	١٧٠ر٣	١٩٧ر٢
حجم التجارة	٢٠٠ر٦	٢٢٣ر٥
الميزان التجارى	١٤٠ (-)	١٧٠ر٩ (-)

ثالثاً: الصادرات المصرية

كما سبق وأن ذكر انخفضت صادراتنا الغير البترولية إلى إندونيسيا خلال عام ٢٠٠٤ بعد أن بلغت ٢٦٣ مليون دولار مقابل ٢٩ مليون دولار في عام ٢٠٠٣ ، وذلك بسبب عدم تصدير بعض السلع (٢٥)

السابق تصديرها في عام ٢٠٠٣ وبصفة خاصة منتجات الحديد والصلب ومركبات الكروم والأسمدة الفوسفاتية بالإضافة إلى المنتجات البترولية ، وعلى الرغم من أن القيمة الإجمالية لصادرات هذه السلع التي تم تصديرها في عام ٢٠٠٣ وتوقف تصديرها في عام ٢٠٠٤ قد زاد عن ١٠ مليون دولار ، فقد أمكن تعويض نسبة كبيرة من هذه القيمة في عام ٢٠٠٤ من خلال تصدير سلع مصرية جديدة أو زيادة صادراتنا من بعض بنود السلع الأخرى كما يشير البيان التالي ، والذي يتبين منه الارتفاع الكبير في صادراتنا من الفوسفات والمولاس في عام ٢٠٠٤ مقارنة بعام ٢٠٠٣ ، بالإضافة إلى وجود سلع مصرية جديدة على قائمة صادراتنا إلى إندونيسيا خلال العام محل الدراسة مثل الكيماويات والمعادن المصنعة من الرصاص وبعض الأجهزة الكهربائية : -

(بالمليون دولار)

السلعة	٢٠٠٣	٢٠٠٤
بلح نصف مجفف	٠٫٨	١٫٥
برتقال	١٫٦	١٫٣
سجاد وأغطية ارضيات	٠٫١٥٠	٠٫١٠٥
مولاس	٢٫٨	٤٫٨
ملح	٠٫٩	٠٫٧٧١
فوسفات	١٠٫١	١٢٫٥
رخام	٠٫٦٤٠	٠٫٧
مركبات كروم	٠٫٤٠٠	-
منتجات بترولية	١٫٢	-
إطارات	٠٫٨٨٥	١
أسمدة فوسفاتية	٠٫٤٧٠	-
قطن	١٫٢	١٫٢
منتجات حديد وصلب	٨	-
كيماويات مختلفة	-	٠٫٦٢٠

٠.٣٧٥	-	معادن من رصاص
٠.٤١١	-	أجهزة كهربائية

(٢٦)

يوضح هذا البيان ارتفاع قيمة بعض هذه الصادرات بنسبة غير كبيرة في عام ٢٠٠٤ ، مثل البلح والرخام والاطارات ، على العكس من صادرات بعض السلع التي انخفضت قيمتها بنسبة صغيرة مثل البرتقال والسجاد وأغطية الأرضيات والملح ، في حين لم يتضمن قيمة الصادرات المصرية من الأقطان إلى إندونيسيا خلال العام محل الدراسة .

الواردات المصرية من إندونيسيا عام ٢٠٠٤

الواردات المصرية من إندونيسيا

يوضح الجدول التالي أهم بنود وارداتنا من إندونيسيا : -

(بالمليون دولار)

القيمة	السلعة
٦٢ر٦	منتجات نسجية
٢٤ر٦	زيت نخيل
١٨ر٨	إطارات
١٦ر٣	منتجات ورقية
١٩	أغذية ومشروبات ودخان
١٠	أسمك
٨ر٧	أخشاب
١٠	كيماويات

الفرص التصديرية المتوفرة بالسوق الإندونيسي والممكن لمصر استغلالها

فى ضوء دراسة المكتب لاحتياجات إندونيسيا من مختلف السلع لتحديد ما يمكن لمصر تصديره ، أسفرت هذه الدراسة عن وجود العديد من الفرص التصديرية الممكن استغلالها لزيادة صادراتنا من بعض السلع إلى إندونيسيا نظراً لقيامها باستيراد كميات كبيرة منها مثل منتجات الصلب والأسمدة والألومنيوم .

(٢٧)

وقد قام المكتب بالفعل بالاتصال بالشركات المصرية المنتجة للسلع المطلوبة للسوق الإندونيسى ، وتعريفها باحتياجات هذا السوق ، وتم ترتيب زيارات لمستوردي هذه السلع بإندونيسيا إلى القاهرة للتباحث مع الشركات المصرية حول امكانيات استيراد منتجاتها ، إلا أنه للأسف الشديد لم يمكن التوصل إلى اتفاق فى هذا الخصوص لأسباب عديدة من أهمها:

- تعتبر مشكلة ارتفاع تكلفة النقل البحرى أهم المشاكل التى تعترض الصادرات المصرية ، خاصة فى ظل الزيادة المستمرة لأسعار النقل .
- اعتماد الحكومة الإندونيسية على القروض والتسهيلات المقدمة من العديد من الدول لتمويل توريد بعض السلع والمعدات الممكن لمصر توريدها ، وهو ما لا يتوافر لدى الجانب المصرى .
- الاسلوب المتبع من قبل بعض الشركات المصرية لتصدير منتجاتها من خلال مزادات مثل المولاس وزيت الوقود ، وهو ما لا يناسب السوق الإندونيسى .
- عدم قدرة الشركات المصرية على تصدير منتجاتها بأسعار تنافسية مثل منتجات البيلت من الصلب والألومنيوم .
- عدم كفاية الإنتاج المحلى المصرى لتصدير احتياجات إندونيسيا من بعض المنتجات مثل الحديد المدرفل على الساخن وبلاطات الألومنيوم ونترات الأمونيوم .
- اقتصار تصدير الفوسفات المصرى على عدد محدود من الشركات الإندونيسية على الرغم من وجود طلبات من أكثر من جهة أو شركة إندونيسية أخرى لاستيراده .
- المنافسة القوية من دول جنوب شرق آسيا التى ترتبط مع إندونيسيا باتفاق منطقة تجارة حرة فى إطار منظمة الآسيان .

وبصفة عامة فإن الهيكل الحالى لصادراتنا إلى إندونيسيا ينحصر فى عدد من السلع أهمها الفوسفات والمولاس والقطن والبرتقال على الرغم من وجود فرص عديدة لتصدير أكثر من سلعة أخرى إلى السوق الإندونيسى ، من أهمها : -

(٢٨)

أولاً : السلع الغذائية

- البرتقال - البلح نصف المجفف

ثانياً : المواد الخام ومستلزمات الإنتاج

- الفوسفات - الفيروسيلكون - الفيرومنجنيز
- الملح - الرخام - القطن
- منتجات الصلب من البيلت - منتجات الألومنيوم من البيلت
- منتجات الصلب المدرفل على الساخن

ثالثاً : الكيماويات والأسمدة

- الأسمدة الفوسفاتية - نترات الأمونيوم
- كبريتات الأمونيوم - الأسمدة المركبة
- زيوت الـ MFO

مع وافر الاحترام،،،،

الوزير المفوض التجارى

(أئمن مصطفى العبد)

**EMBASSY OF THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT-COMMERCIAL OFFICE
JI . TEUKU UMAR NO. 68,MENTENG JAKARTA PUSAT**

Tel : 006221/2305346

Email : Jakarta@tamseel-ecs.gov.eg

Fax : 006221/31926177